



**Welcome to the Maryland Gospel Church  
In-Person and Online Worship**

**歡迎參加馬利蘭福音教會  
主日實體和網上敬拜聚會**

**Worship Service starts at 10 am EDT Sundays**

**敬拜聚會時間：**

**每主日美東時間早上十時正**

**Zoom Meeting ID : 283-390-5153**

**Passcode 密碼 : 392766**





**本主日信息：**

**將身體獻上**

**羅馬書 12:1-2**

**講道：李順平 牧師**

**翻譯：李鋼磊 弟兄**

**This Sunday's Message:**

**Offer Your Bodies**

**Romans 12:1-2**

**Preacher: Pastor Sunping Li**

**Interpreter: Brother Greg Lee**

# 崇 拜 程 序

主曆2024年11月17日

領會主席: 陳華梅 弟兄

---

宣召禱告

主 席

敬拜讚美詩

王衛峰 弟兄

讀經

呂守功 弟兄 家庭

牧 禱

牧 長

信 息

將身體獻上

李順平 牧師

經 文

羅馬書 12:1-2

翻譯: 李鋼磊 弟兄

回應詩歌

會 眾

三一頌

會 眾

祝 福

牧 長

奉 獻

會 眾

迎賓、報告

主 席

---

# Order of Worship

November 17, 2024

Moderator: Brother Huamei Chen

---

Call to Worship	Moderator
Worship Songs	Brother Wayne Wang
Scripture Reading	Brother Jim Lu Family
Pastoral Prayer	Pastor/Elder
Message <b>Offer Your Bodies</b>	Pastor Sunping Li
Scripture <b>Romans 12:1-2</b>	Interpreter: Brother Greg Lee
Response Song	Congregation
Doxology	Congregation
Benediction	Pastor/Elder
Offering	Congregation
Welcome and Announcements	Moderator

---

# 背誦經文 Bible Memory Verse

- 上週背誦經文是：使徒行傳 9:15 "主對亞拿尼亞說：「你只管去！他是我所揀選的器皿，要在外邦人和君王，並以色列人面前宣揚我的名。"

Last week's Bible memory verse was Acts 9:15 "But the Lord said to Ananias, 'Go! This man is my chosen instrument to carry my name before the Gentiles and their kings and before the people of Israel.'"

- 本週背誦經文是：羅馬書 12:1 "所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。"

This week's Bible memory verse is Romans 12:1 "Therefore, I urge you, brothers, in view of God's mercy, to offer your bodies as living sacrifices, holy and pleasing to God--this is your spiritual act of worship."

# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

1. 請為11月29日感恩節特別聚會代禱。

Please pray for the special Thanksgiving gathering on November 29.

2. 請為12月1日的年底會員大會代禱。

Please pray for the year-end congregational meeting on December 1.

3. 請為"認識真理班"代禱。

Please pray for "Knowing the Truth Class".

4. 請大家一起同心尋求主在教會場地上的帶領禱告。

Please pray together for the church facility needs and seek the Lord's guidance.

# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

5. 請大家一起為尋找服事年輕一代 (包括兒童、青少年、大學生、研究生、畢業工作的年輕人和年輕家庭) 的傳道人來禱告。

Please pray together for the need of a minister who serves the young generation (including children, youths, college students, graduate students, young professionals and young families) and seek the Lord's guidance.

6. 請為主日崇拜聚會代禱。

Please pray for the Sunday worship service.

7. 請為 "聖經縱覽班" 代禱。

Please pray for "Unlocking the Bible Class".

8. 請為我們的兒童和青少年代禱。

Please pray for our children and youths.

# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

9. 請為傳福音和宣教事工代禱，包括：

Please pray for evangelism and mission ministries, including:

a. 幸福小組的事工；也為我們教會所在的社區禱告，願主使我們教會成為這個社區的祝福；

The Happiness Group ministry and outreach to the community near our church. May the Lord use us to bless the community;

b. 我們所支持的8個宣教機構；

Eight mission organizations that we support;

c. 為基督舉牌的事工。

Holding a sign for Christ.



# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

10. 請為關懷探訪工作代禱。

Please pray for care and visitation ministry.

11. 為新人跟進事工代禱。

Please pray for the follow-up ministry of new comers.

12. 請為 "聖經輔導" 和 "司提反事工" 代禱。

Please pray for Biblical Counseling and Stephen Ministry.

13. 為以色列和哈馬斯之間的戰爭代禱，求主憐憫全地的人！

Please pray for the war between Israel and Hamas. May the Lord have mercy on all people !

14. 為烏克蘭代禱。

Please pray for Ukraine.

# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

15. 為美國代禱。

Please pray for the U.S.

16. 為受逼迫的主內肢體代禱。

Please pray for the brothers and sisters who are under persecutions.

17. 請為每個主日忠心參與各項服事的同工們感恩，並為他們的服事代禱！

We give thanks to the Lord for all coworkers who faithfully serve on Sundays. Please remember their service in prayer !

# 代禱事項 Prayer Items 11-17-2024

18. 請繼續為身體軟弱的和有需要的肢體代禱，包括: 呂韻梅、冀笑軒、楊紹蘭、李家棟(李鋼磊的父親)、李長華、黃偉志(黃怡寧的父親)、周泉、洪陳施君、巫開明、楊修微、林清源和黃鎮君、楊守華、劉江倫、高秋秋、章賢方和沈翠萍等。

Please continue to pray for May Lu, Mimi Ji, Shaolan Yang, Jiadong Lee (Greg Lee's father), Steve Lee, Edward Wong (Elaine Wong's father), Quan Zhou, Susan Hung, Kaiming Wu, Vivian Yang, Catherine and Simon Widjaja, Shouhua Yang, Solomon Liou, Qiuqiu Gao, Xianfang Zhang, Betty Shen and others.